



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA FIEL

*[Signature]*  
Dra. LIDIA ELENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

ACTA N° 475

En la ciudad de Buenos Aires, a los 5 días del mes de noviembre de 1998, siendo las 12 horas y con la asistencia de los señores Directores, Embajador Jesús Sabra, Lic. Elías Antonio Baracat, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Lic. Graciela M. Palacios y Dr. Pablo José Sanguinetti, el Señor Presidente da comienzo a la sesión convocada para el día de la fecha en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente reunión tiene por finalidad emitir la determinación final en el ámbito de competencia de esta Comisión en los términos del Artículo 3 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio aprobado por la Ley N° 24.425 y el Decreto N° 2121/94, en relación al Expediente CNCE N° 35/97 (MEyOSP N° 061-003146/97), cuyos principales datos son:

Peticionante: ONETO HNOS S.A..

Producto investigado: Cadenas patentes de 2,5 mm. a 50 mm. de diámetro, de fundición, de hierro o acero.

Práctica desleal: Dumping.

Origen del Producto Investigado: República Federativa de Brasil.

Informe previo a la apertura: Acta de Directorio de la CNCE N° 369 del 29 de septiembre de 1997.

Apertura: Resolución SICyM N° 1289/97 del 5 de diciembre de 1997 (publicada en el Boletín Oficial el 11 de diciembre de 1997).

*[Handwritten marks]*  
P.S. *[Signature]*



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

1998 - Año de los Municipios  
**ES COPIA FIEL**  
2246  
COMERCIO EXTERIOR  
Dra. LIDIA ELENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

Determinación preliminar del daño: Acta de Directorio de la CNCE N° 433 del 13 de abril de 1998.

Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente y a su vez cuentan con los informes GEGE/ITDF N° 09/98.

El señor Presidente convocó al equipo técnico de la Gerencia General a efectos de que exponga el informe elaborado. Concluida la presentación del caso los señores Directores decidieron pasar a un cuarto intermedio.

Siendo las 13 horas el señor Presidente levanta la sesión.

Siendo las 11 horas del día 10 de noviembre de 1998, con la presencia de los señores Directores, Embajador Jesús Sabra, Lic. Elías Antonio Baracat, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Lic. Graciela M. Palacios y Dr. Pablo José Sanguinetti, el señor Presidente reinicia la sesión.

Los señores Directores analizaron el caso, surgiendo las conclusiones que se agregan como ANEXO, que forma parte integrante de la presente.

A continuación y de acuerdo con lo establecido por el artículo 19 del Decreto N° 766/94, los señores Directores votan lo siguiente:

1°.- Por unanimidad, disponer la inclusión del informe GEGE/ITDF N° 09/98 en el Expediente CNCE N° 35/97.

46  
3  
P.S.  
100



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

**ES COPIA FIEL**

Dra. LIDIA ELENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

2º.- Por la mayoría formada por los señores Directores, Embajador Jesús Sabra, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Lic. Graciela M. Palacios y Dr. Pablo José Sanguinetti determinar:

a) que la producción nacional de cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. sufre daño causado por las importaciones originarias de la República Federativa del Brasil.

b) que la industria nacional de cadenas con eslabones de 20 mm a 50 mm no sufre daño ni amenaza de daño causado por las importaciones originarias de la República Federativa del Brasil.

Por lo tanto, el voto por la mayoría constituye la determinación de la Comisión.

3º.- Remitir las presentes conclusiones a la SECRETARÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y MINERÍA.

Siendo las 12 horas el señor Presidente levanta la sesión.

La presente consta de 29 (veintinueve) fojas, incluyendo el Anexo.

Lic. Elias Antonio Baracat  
Vocal

  
Dra. Lidia E. Marcos de Di Vico  
Vocal  
Dr. Pablo Sanguinetti  
Vocal

Emb. Jesús Sabra  
Presidente  
Lic. Graciela M. Palacios  
Vocal



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Dra. ADIA F. NA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

## I. ANTECEDENTES.<sup>1</sup>

El 16 de abril de 1997 la firma ONETO HNOS. S.A. presentó ante la Subsecretaría de Comercio Exterior (SSCE) una solicitud de apertura de investigación por importaciones de cadenas, en condiciones de dumping, originarias de la República Federativa de Brasil. Esta solicitud tramita por ante la SSCE bajo el expediente N° 061-003146/97. El día 25 de abril de 1997 la CNCE recibió copia del mencionado expediente, el que tramita bajo CNCE N° 35/97.

De acuerdo a lo establecido por el artículo 36 del Decreto N° 2121/94, el día 12 de mayo de 1997 la CNCE, por Acta de Directorio N° 319, emitió opinión sobre la representatividad de la peticionante dentro de la producción nacional del producto similar, considerando que la misma cumplía con lo dispuesto por la normativa vigente.

El 21 de agosto de 1997, mediante Disposición N° 24, la SSCE dispuso la admisión de la solicitud presentada por ONETO HNOS. La copia de la mencionada Disposición fue recibida por la CNCE el día 28 de agosto.

El 29 de setiembre de 1997 la CNCE, por Acta de Directorio N° 369, concluyó que se habían efectuado alegaciones de daño y que las mismas se correspondían con las pruebas presentadas, por lo que se justificaba el inicio de una investigación desde el punto de vista de su competencia.

El 5 de diciembre de 1997, la Secretaría de Industria, Comercio y Minería dictó la Resolución N° 1289/97, publicada en el Boletín Oficial el 11 de diciembre, que declaró procedente la apertura de la investigación para "cadenas patentes de 2,5 mm. hasta 50 mm de diámetro, de fundición, hierro o acero originarias de la República Federativa del Brasil.

El 13 de abril de 1998, por Acta N° 433, el Directorio de la CNCE concluyó que, preliminarmente, existían indicios de daño a la industria nacional de cadenas del tipo patentes de 2,5 mm. a 50 mm. de diámetro, de fundición, hierro o acero. Agregó que en esa etapa de la investigación no se contaba con los elementos necesarios para concluir que esos indicios de daño fueran causados por las importaciones investigadas.

El 6 de agosto de 1998, por Acta N° 457, el Directorio de la CNCE convocó a una audiencia pública en relación a la investigación.

<sup>1</sup> La denominación completa de las entidades como el carácter societario de las empresas se utiliza sólo la primera vez que son nombradas.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA



Dra. MARIA ELENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

El 14 de septiembre de 1998 se llevó a cabo la audiencia pública convocada por la CNCE, a la que asistieron representantes de ONETO HNOS., FACYM, ENRIQUE SORIANO, FELIX SIMON, ANCLA y GERDAU.

Durante el transcurso de la investigación se realizaron diversas reuniones entre el equipo técnico de la Comisión y las partes interesadas, se remitieron cuestionarios a productores y a importadores, se solicitó información a la empresa GERDAU, se realizó una encuesta a comercializadoras de cadenas patente del tipo de las investigadas, se llevaron a cabo verificaciones en las plantas y oficinas de ONETTO HNOS., ANCLA y FELIX SIMON y se efectuó una visita a la planta de la empresa GERDAU. Estos antecedentes se detallan en el Informe Técnico Previo a la Determinación Final GEGE/ITDF N° 09/98.

## II. PRODUCTO IMPORTADO SUJETO A INVESTIGACIÓN.

Según la Resolución de Apertura, el producto investigado es "cadenas patentes de 2,5 mm. hasta 50 mm. de diámetro, de fundición, hierro o acero originarias de la República Federativa del Brasil"<sup>2</sup>.

La posición arancelaria, según la Nomenclatura Común del MERCOSUR (con vigencia a partir del 1/1/95) es 7315.82.00 "Las demás cadenas de eslabones soldados, de fundición, de hierro o acero". El producto investigado corresponde a un subconjunto de las cadenas de eslabones soldados que ingresan por la posición citada.

### 1. Características físicas.

Generalmente, una cadena está constituida por una serie de eslabones de acero soldados. Éstos se presentan simplemente pulidos o con distintos tipos de terminaciones tales como la galvanización.

La cadena de tipo patente es aquella compuesta por eslabones soldados, los cuales se fabrican partiendo de alambón de acero tipo SAE 1003 a 1025. Existen cadenas de distintas medidas, establecidas según el diámetro final del alambón utilizado para fabricar los eslabones. El mismo puede variar entre 2,5 mm. y 50 mm. Cabe destacar que durante el período investigado no se registraron importaciones de cadenas superiores a los 38 mm. desde Brasil.

<sup>2</sup> Para hacer referencia a este producto, en adelante se utiliza en forma indistinta las denominaciones "cadena" o "cadena patente".



Ministerio de Economía  
y Obras Públicas  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Dra. ELISA E. M. de DI VIO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

La línea de productos fabricados por GERDAU, empresa que es la única exportadora del producto investigado, incluye cadenas patente con eslabones rectos cortos de 2,5 mm. a 38,0 mm. y cadenas de eslabones rectos extracortos de 4,5 mm. a 12,5 mm.

Algunas de las principales especificaciones técnicas de los modelos de cadenas patente sujetas a investigación ingresadas al país durante el período investigado, se detallan en el Informe Técnico citado.

## 2. Proceso de producción.

El proceso de producción de cadenas patente de la firma brasileña GERDAU es similar -en sus etapas- al de las empresas argentinas. Se diferencian de éstas en cuanto al grado de integración que posee dicho proceso.

GERDAU es una empresa dedicada a la fabricación de productos siderúrgicos. Así el insumo básico utilizado para la fabricación de los eslabones de las cadenas que produce proviene de unidades productivas de la propia firma. El proceso de producción específico de las cadenas se realiza en una planta industrial distinta a la que elabora productos siderúrgicos.

## 3. Usos y sustituibilidad.

Las cadenas del tipo de las investigadas pueden recibir distintos usos, a menudo condicionados por el tamaño del eslabón. Así, las más pequeñas (aquellas con eslabones de hasta 9 mm. de diámetro) suelen ser utilizadas tanto por el público en general como por empresas. Las cadenas de tamaños medianos (entre 10 mm. y 19 mm.) pueden tener, entre otros usos, el eslingaje de mercaderías transportadas en camiones y trenes, la fabricación de cadenas para neumáticos de vehículos que circulan en el barro y la nieve y usos industriales diversos. Las cadenas grandes (de 20 mm. a 50 mm.) se utilizan, principalmente, para el boyado de ríos y otros usos navales.

En cuanto a la existencia de sustitutos de las cadenas patente de las medidas sujetas a investigación, ONETO HNOS. afirmó que dichos sustitutos no existen. FELIX SIMON, en cambio, afirmó que los cables de acero y cabos de fibra sintética pueden suplir algunos de los usos de las cadenas.

## 4. Normas técnicas y de aseguramiento de la calidad.

Según la información recabada en el curso de una visita realizada por técnicos de la CNCE a la filial de Río Grande do Sul de la empresa GERDAU, ésta obtuvo la certificación ISO 9002 en 1996. Por su parte, FELIX SIMON señaló que las cadenas sujetas a investigación, correspondientes a los tres segmentos, cumplirían las normas IRAM.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

Dra. LIDIA ELIZABETH M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

### 5. Canales de comercialización.

De la información suministrada por FELIX SIMON -correspondiente a las importaciones del producto investigado realizadas por esa firma- los canales de comercialización varían según el tamaño de la cadena patente. Así, aquellas de entre 2,5 mm. y 9 mm. se canalizarían, principalmente, hacia distribuidores mayoristas (68%). Luego le siguen en orden de importancia las ferreterías industriales. Una pequeña parte se canaliza directamente a industrias y a ferreterías minoristas.

En el caso de cadenas de entre 10 mm. y 19 mm., los canales de comercialización serían los mismos que los mencionados para las cadenas patente más pequeñas, aunque aquí la importancia de los distribuidores mayoristas se reduce, mientras que para las ferreterías industriales es mayor. La importancia relativa de las industrias y de las ferreterías minoristas como receptores directos de las cadenas vendidas por FELIX SIMON continúa siendo marginal.

Respecto a las cadenas más grandes (con eslabones de entre 20 mm. y 50 mm. de diámetro), la mayor parte de éstas (86%) son vendidas a ferreterías industriales, mientras que los distribuidores mayoristas y las industrias reciben el resto.

### III. PRODUCTO SIMILAR.

En la determinación preliminar la Comisión concluyó que el producto similar al importado era el conjunto de cadenas de tipo patente de entre 2,5 mm. y 50 mm. de diámetro, producidos por la industria nacional, en todas sus terminaciones.

Existen cadenas de distintas medidas según el diámetro final del alambre utilizado para fabricar los eslabones. Este varía normalmente desde los 2,5 mm. a los 50 mm. Dado que existe una cantidad apreciable de modelos (medidas de cadenas) dentro del rango de medidas mencionado, en el Informe Técnico citado anteriormente se procedió a dividir al producto similar en tres segmentos. Estos son:

- Segmento A: cadenas patente con eslabones de 2,5 mm. a 9 mm.
- Segmento B: cadenas patente con eslabones de 10 mm. a 19 mm.
- Segmento C: cadenas patente con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

En el citado informe se detallan los criterios utilizados para realizar la segmentación empleada para la investigación.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL



Dr. JUDIA ELENA M de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

Como resultado de la investigación la Comisión determina como producto similar a dos productos similares distintos correspondiente a dos segmentos de mercado, que compiten con su similar importado desde el origen investigado.

- a) cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm.,
- b) cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

El primero agrupa a los segmentos A y B especificados en el Informe Técnico, mientras el segundo se corresponde con las cadenas del segmento C del mismo.

El primer producto similar contiene cadenas aplicables a una gran cantidad de usos. Esta multiplicidad de usos es una característica propia de las cadenas las cuáles, desde su concepción, han sido utilizadas para las tareas más disímiles. Esto, sin embargo, no equivale a decir que un determinado tipo de cadena pueda utilizarse en un sinnúmero de aplicaciones. De hecho, los usos que puede recibir una cadena guardan relación con el tamaño de los eslabones que componen a la misma. Esta relación entre tamaño y uso, sin embargo, no debe tomarse de manera estricta. En efecto, puede darse el caso de que para un mismo uso específico se puedan utilizar dos cadenas de medidas diferentes aunque "próximas" (por ejemplo una cadena de 9 mm. y otra de 12 mm.). Así, distintas cadenas de diferentes tamaños resultarían intercambiables entre sí aunque el grado de sustituibilidad se reduce a medida que la diferencia entre el tamaño de los eslabones se torna mayor: resulta evidente que las cadenas más pequeñas no pueden suplantar, en uso, a las más grandes y viceversa.

En el segundo producto similar, la variedad de usos es más limitada, siendo un rasgo distintivo del mismo que sus aplicaciones se dan exclusivamente en el ámbito náutico o naval, en obras de infraestructura portuaria y en el boyado de ríos.

Otros factores que los diferencian son los procesos de producción, las características físicas y los canales de comercialización.

A continuación se detallan algunos de los aspectos más importantes que la Comisión tuvo en cuenta en la determinación de los productos similares.

### 1. Características físicas.

Como en el caso del producto investigado, se trata de cadenas de tipo patente que se fabrican partiendo de alambro de acero, compuestas por eslabones derechos del tipo cortos, extracortos, largos u extralargos aunque, comúnmente, se utilicen los primeros.

Dentro del rango de medidas (diámetro del eslabón) que son comprendidas por la definición del producto similar, se puede hallar para los dos productos distintos una amplia





Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

Dra. LIDIA CARRERA M. de DI VISO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

variedad de cadenas que son producidas por la industria argentina. Estas son expuestas en el Informe Técnico citado.

Los productos pueden recibir distintos tipos de terminaciones. Así, en el caso de las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm., se informó que alrededor del 95% de éstas eran pulidas y el resto eran galvanizadas, zincadas o cementadas. La mayor parte (90%) de las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm., en cambio, son "embreadas", y en el 9% de los casos son solo pulidas.

## 2. Procesos de producción.

- Cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm.

Se parte del insumo principal que es el alambroón natural, provisto en rollos de aproximadamente 1.800 kg. Éstos son descargados por un autoelevador y transportados para su trefilación, hasta alcanzar el diámetro de eslabones que se desea fabricar. Luego pasan a las dobladoras automáticas, las cuales "conforman" los eslabones, los sueldan y los rebaban. Luego las cadenas son transportadas hasta las máquinas probadoras donde se testea su resistencia y se la calibra a una determinada medida establecida en una tabla normalizada. En la etapa siguiente, la cadena pasa por las ovilladoras donde son pesadas y enmadejadas en rollos de 12,5 kg. y 25 kg.

Luego las cadenas pasan a una cabina donde máquinas rotativas pulen las madejas. Algunas de las partidas reciben tratamientos superficiales (galvanizado, zincado, etc.). Por último, las cadenas son embaladas en cajones de cartón o madera con su respectiva etiqueta identificatoria.

- Cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

Se parte de barras redondas de laminación las cuales son entalladas a la medida del eslabón a doblar. Posteriormente, se las corta en bastones que son doblados en frío o en caliente (dependiendo del diámetro) en una máquina de propulsión hidráulica. Una vez formada la cadena de eslabones, ésta pasa a una máquina que los suelda automáticamente, excepto las cadenas de mayor diámetro (32 mm., 38 mm. y 50 mm.) que son soldadas con electrodos de aporte y en forma manual.

Tal como se afirma en la sección correspondiente al producto investigado, la Comisión no ha encontrado diferencias significativas en el proceso de producción en ninguno de los dos productos investigados, siendo los mismos similares en sus etapas, aunque existen diferencias en cuanto al grado de integración que posee dicho proceso.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL



*[Signature]*  
DRA. LIDIA BARRA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

### 3. Normas técnicas y de calidad.

Las cadenas de ONETO HNOS., principal productor nacional, son fabricadas bajo normas DIN 764 y luego son probadas en la misma fábrica. En ocasiones, y en el caso en que el cliente solicite la certificación de la carga de rotura y de prueba de una cadena, ésta es enviada a un laboratorio de la Armada para las pruebas pertinentes y la extensión de la certificación correspondiente.

No se han hallado diferencias de calidad significativas entre las cadenas nacionales e importadas. Ello surge también de la encuesta efectuada por la CNCE en ferreterías y ferreterías industriales.

### 4. Usos y sustituibilidad.

Aunque la dimensión de una cadena acota el tipo de tareas para las cuales puede ser utilizada, un mismo tipo (medida) de cadena puede recibir diversos usos. También se observa que, dentro de las cadenas que integran cada producto, las mismas se emplean para fines diferentes, aunque resulta evidente que las cadenas más pequeñas no pueden suplantar - en uso - a las más grandes. De esta manera, el uso de las cadenas es el mismo:

- Cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm.

Son utilizadas tanto por el público en general como por empresas. Por ejemplo las de 5 mm. (las de mayor venta entre todos los tipos de cadenas producidos) son utilizadas por empresas de telecomunicaciones que las colocan en los extremos superiores de los postes de teléfono. Las cadenas de diámetro entre 10mm. y 19mm. son utilizadas para usos navales (en pequeños barcos), eslingaje de mercaderías transportadas en camiones y trenes, la fabricación de cadenas para neumáticos de vehículos que circulan en el barro y la nieve y por industrias diversas.

Existe una perfecta sustituibilidad entre cadenas nacionales e importadas en cada uno de los usos y medidas.

- Cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

Estas cadenas son utilizadas casi exclusivamente para boyar ríos y otros usos navales y, marginalmente, por algunas industrias.

Con relación a la existencia de sustitutos, además de lo mencionado en el apartado correspondiente al producto sujeto a investigación, se agrega lo expresado por ONETO HNOS. para el caso particular de las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. (donde las cadenas se utilizan para el boyado de ríos y otros usos navales): las cadenas no pueden ser



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

Dra. *[Firma]* M. de DI VICÓ  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

sustituidas por otros productos como, por ejemplo, cables de acero, debido a que al estar constituido por una gran cantidad de filamentos presenta una menor resistencia a la oxidación.

Existe una perfecta sustituibilidad entre cadenas nacionales e importadas en cada uno de los usos y medidas.

#### 5. Canales de comercialización.

Las cadenas patente con eslabones de 2,5 mm. a eslabones menores a 20 mm son vendidas directamente a distribuidores, mientras que las cadenas patente con eslabones de 20 mm. a 50 mm. se venden directamente a empresas navales.

No se encontró una diferencia significativa en los canales de comercialización del producto importado y de su similar nacional.

#### IV. INDUSTRIA NACIONAL.

El Acuerdo Antidumping de la Ronda Uruguay del GATT, incorporado a la legislación nacional por la Ley No. 24.425, expresa: "a los efectos del presente Acuerdo, la expresión "rama de producción nacional" se entenderá en el sentido de abarcar el conjunto de los productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional total de dichos productos". (Artículo 4.1).

En las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. la oferta nacional está compuesta por alrededor de diez empresas, en su mayoría localizadas en Capital Federal, el Conurbano Bonaerense y en la ciudad de Ballesteros (Córdoba). Los principales productores son la firma ONETO HNOS. (con una participación de alrededor del 40%) seguido por la empresa ANCLA (con un 25%). Les siguen otras empresas, entre las que se destaca FACYM, y firmas de menor tamaño tales como PIN, PALMIERI, METALURGICA BALLESTEROS, GIORDANINO y CADENERA METROPOLITANA.

En el caso de las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm., la oferta nacional estaría compuesta por tan sólo dos empresas: ONETO HNOS. y FACYM, con predominio de la primera firma, con una participación de alrededor del 60%.

Por lo general las firmas mencionadas tienen como actividad principal la fabricación de cadenas, pero pueden completar su mix de producción con otros productos metalúrgicos como malacates, motones y aparejos.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA



Dr. J. M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

Cabe mencionar que, a diferencia de la empresa brasileña, los productores locales no son empresas integradas, ya que su insumo principal (el alambro de acero) es suministrado por proveedores externos a las firmas.

## V. CONDICIÓN DE LA INDUSTRIA NACIONAL.

El análisis de la condición de la industria nacional se realizó con información aportada por ONETO HNOS. y ANCLA, empresas que conforman una muestra que representaron entre el 47% y el 66% para las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. durante el período investigado (enero de 1995 a diciembre 1997). Para las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. representan entre 38% y el 60%.

La información se presenta para los dos productos distintos, definidos en las secciones referidas al producto nacional, es decir cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. y cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. Existen algunos indicadores donde la desagregación no fue posible ya que la información se presentó en forma agregada.

Cabe aclarar que los datos utilizados y la metodología utilizada para las estimaciones están detallados en el Informe Técnico GEGE/ITDF N° 09/98. Los datos de producción nacional utilizados se calcularon sobre la base de información presentada por ONETO HNOS. en etapas previas de la investigación, sin discriminar por segmentos. Los técnicos de la CNCE estimaron, de acuerdo a la metodología detallada en el Informe Técnico citado, la producción nacional para los segmentos definidos en tal informe.

La producción nacional de cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm., mostró un descenso de alrededor del 36 % entre 1995 y 1997, año en el que la cantidad fabricada alcanzó las 714 toneladas. La caída más importante -a nivel nacional- se produjo en 1997 (31%), acentuando la tendencia que se inició en 1996, año en el que se había producido un 8% menos que en 1995. Este comportamiento no correspondió al que registraron las empresas de la muestra ya que, si bien su producción cayó -aunque en menor medida que la industria nacional- un 16% en 1997, en 1996 registraron un incremento del 7%.

La producción nacional de las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. registró variaciones acentuadas tanto en sentido descendente (94% en 1996) como ascendente (733% en 1997). Estas variaciones deben relativizarse debido, por una parte, a los bajos volúmenes fabricados en general (el máximo alcanzado fue de 10 toneladas, al inicio del período investigado) y, por otra, a las condiciones especiales de la demanda de las cadenas para uso náutico o naval, que reviste un carácter más esporádico que la de los otros segmentos.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA



*[Signature]*  
Dra. LINDA ELENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

El volumen de ventas de las empresas de las que se dispuso información (ONETO HNOS. y ANCLA), muestran una evolución diferenciada, tanto por producto como por empresa y este último no presentó un patrón estable.

Así, las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. se incrementaron en volumen 7% en 1996 y descendieron 14% en 1997. Entre las empresas de la muestra, se destaca la caída del 29%, en 1997 registrada por ONETO HNOS. al tiempo que las de ANCLA se incrementaron durante todo el período investigado (5% en 1996 y un 30% al año siguiente).

En lo que hace a las ventas las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm., donde ONETO HNOS. es el único productor de la muestra, se observa que en 1996 tuvo un descenso en el volumen vendido del 95% y un aumento del 1400% al año siguiente.

Respecto a la evolución que tuvieron las ventas medidas en valor, en el período en que se pudo comparar, por lo general fue similar al de las series en volúmenes.

El Informe Técnico no presenta datos de existencias de las empresas, ya que -a falta de documentación probatoria- no se pudo verificar la información suministrada oportunamente por las empresas de la muestra.

La capacidad de producción de las dos empresas de la muestra no varió durante el período analizado. En lo que respecta al grado de utilización registrado para el total de cadenas patente, se observa que éste se mantuvo relativamente estable entre 1995 y 1996, en torno al 19%, para luego disminuir al 16% en 1997.

El nivel de empleo en el área de producción de cadenas de las empresas de la muestra se mantuvo en 34 empleados, entre 1996 y 1997.

ONETO HNOS., la única firma que suministró datos correspondientes a 1995, incrementó su personal de producción en un 50% en 1996 respecto a aquel año. Esta empresa también presentó datos para las áreas de comercialización y administración no habiéndose registrado cambios en el número de personal ocupado en el período bajo análisis.

La masa salarial pagada por ONETO HNOS. al personal del área de producción de cadenas se incrementó un 32% en 1996 y cayó un 8% al año siguiente. El salario medio mensual cayó 12% en 1996 y 8% en 1997. En cuanto a las áreas de comercialización y administración, éstos no mostraron cambios en el período bajo análisis ni en la masa salarial ni en el salario medio.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Dra. M. de DI VICE  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

El precio unitario de salida de fábrica fue superior al costo a lo largo de todo el período analizado, aunque dicha relación se redujo en todos los casos. Para las cadenas de 5 mm. la caída fue del 8% en 1996 y del 14% en 1997, en tanto que, en las cadenas de 10 mm. fue del 6% y 18%, respectivamente y en las de 16 mm. fue del 6% y 13% en dichos períodos. No se cuenta con información sobre esa relación para las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

En cuanto a los precios corrientes se observa que tanto para las cadenas con eslabones de 5 mm. como para las de 12 mm. se registraron descensos de alrededor del 10% entre 1995 y 1997, concentrándose éstos en el último año. Por su parte, la disminución observada en los precios de las cadenas de eslabones de 25 mm. -durante el mismo período- fue menos pronunciada (entre el 7% y el 8%) debido a un ligero repunte que se registró en 1997, tras una significativa caída experimentada en 1996.

Cabe destacar, de acuerdo a lo informado por las partes, que en el primer producto ONETO HNOS. vendió sus cadenas a precios significativamente inferiores a los de ANCLA durante todo el período investigado.

En lo que se refiere a la situación patrimonial y financiera de las empresas productoras, se destaca que la participación de las ventas de cadenas tipo patente en las respectivas ventas totales fue de alrededor del 40% en el caso de ANCLA y del 25% en 1996 y 45% en 1997 en el de ONETO HNOS.<sup>3</sup>. Dicha información contable muestra situaciones diferentes en ambas empresas, en particular en lo que se refiere a la evolución de los resultados y a los niveles de liquidez y endeudamiento.

En el caso de ONETO HNOS., el monto de ventas se redujo 48% en 1995, aumentó 1% en 1996 y 5% en 1997. En cambio los resultados brutos operativos y netos cayeron a lo largo de todo el período analizado, pasando a niveles negativos a partir de 1995, destacándose el crecimiento de los costos financieros, que aumentaron 113% en 1995, 87% en 1996 y 9% en 1997, situación relacionada con el incremento registrado en los pasivos y a una simultánea reducción en los activos de la empresa, arribándose en 1997 a un Patrimonio Neto negativo y a un muy reducido nivel de liquidez. Además no se realizó inversión alguna en bienes de uso a lo largo de los ejercicios bajo análisis.

Por su parte los estados contables de ANCLA muestran que las ventas cayeron 8% en 1996 y aumentaron 18% en 1997, lo que no se reflejó en las utilidades brutas, operativas y netas que se incrementaron en 1996 (5%, 7% y 23%, respectivamente) y disminuyeron en 1997 (2%, 8% y 19%) ni en los indicadores de rentabilidad que crecieron en 1996 y descendieron en 1997. Asimismo, dicha información contable muestra una sólida situación

<sup>3</sup> Se consideró sólo la información de HNOS., ya que no se remitieron los estados contables de su vinculada AGROMECA.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL



Dra. ANA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

patrimonial con indicadores de alta liquidez y bajo endeudamiento. No se realizaron inversiones de magnitud en bienes de uso a lo largo de los ejercicios analizados.

## VI. IMPORTACIONES.

Cabe señalar que, por la posición arancelaria por la cual ingresa el producto investigado (NCM 7315.82.00 "Las demás cadenas de eslabones soldados, de fundición, de hierro o acero"), se registró el ingreso de cadenas que no son del tipo de las investigadas. Asimismo, la información de importaciones aportada por el INDEC no incluye una descripción acabada de los productos que ingresan por la posición mencionada. Por este motivo las importaciones consideradas fueron estimadas siguiendo el proceder indicado en el anexo metodológico del Informe Técnico.

Durante el período investigado las cadenas importadas en mayor cuantía fueron las cadenas patente con eslabones de iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm mientras que las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. tuvieron una participación menor (entre 1% y 11%). No se han registrado importaciones de cadenas de Brasil de medidas superiores a los 38 mm.

El principal origen desde el cual se importaron cadenas patente fue Brasil. La participación de éste país en las importaciones totales (es decir, comprendiendo a los dos productos) fue del 78% en 1996 y 1997, mostrando un incremento respecto a 1995 en que su importancia relativa había sido del 70%. Entre los orígenes no investigados se destaca China, aunque su participación en el total de importaciones tendió a decrecer durante todo el período investigado, pasando del 15% en 1995 al 9% en 1997.

En el primer producto analizado, las importaciones crecieron en 1996 (12%) y luego cayeron 17% al año siguiente, registrándose el volumen más bajo de los observados durante el período investigado (619 toneladas).

Las compras de cadenas de Brasil, por su parte, mostraron un incremento del 26% en 1996 para luego descender 17% al año siguiente, registrando ese año un volumen importado de 486 toneladas, que fue mayor al registrado en 1995. Las importaciones de los demás orígenes mostraron un descenso (19%) en 1996, siguiendo con la misma tendencia al año siguiente (16%).

Las cadenas de los demás orígenes no mostraron una evolución uniforme durante todo el período investigado, aunque en ninguno de los años posteriores a 1995 alcanzaron un volumen superior al que se registró en ese año.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 35/97  
ACTA Nº 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL



Dra. *[Signature]* J. J. M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

En las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. las importaciones se septuplicaron entre 1995 y 1997, alcanzando las 73 toneladas en este último año. Durante este lapso las compras externas de cadenas de Brasil observaron un crecimiento en el mismo orden, pasando de 7 a 57 toneladas.

Los precios medios FOB de importación, para las cadenas patente con eslabones de 2,5 mm. a eslabones menores a 20 mm, tuvieron comportamientos disimiles según la medida. Los correspondientes a eslabones de 5 mm. de diámetro descendieron tanto en 1996 como en 1997 (7% y 4%, respectivamente). El precio promedio en este último año fue de 1,10 dólares por kilogramo. Para las cadenas de 11 mm. y 13 mm, su precio promedio descendió en 1996 (12%) y se incrementó al año siguiente (11%) resultando en un valor FOB de U\$S 1,14 en 1997.

Como precio FOB representativo de las cadenas patente con eslabones de 20 mm. a 50 mm. se utilizaron los valores promedio registrados para cadenas de 20 mm., 22 mm. y 25 mm. Durante el período investigado el precio de estas cadenas descendió 19% en 1996 y luego se incrementó 14%.

Cabe señalar que las importaciones de los productos investigados tendieron a concentrarse en pocos importadores y que, en 1997, la empresa FELIX SIMON -que previamente no había realizado importaciones de cadenas de Brasil- efectuó el 56% de las operaciones desde dicho origen.

## VII. CONDICIONES DE COMPETENCIA ENTRE EL PRODUCTO SIMILAR Y EL IMPORTADO.

### 1. Comparación de los precios de la industria nacional con los precios de la primera venta de las importaciones sujetas a investigación.

La comparación de los precios del producto similar con los precios de la primera venta interna de las importaciones sujetas a investigación muestra que los segundos son inferiores para las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm., mientras que en las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm. los precios de las cadenas de Brasil fueron superiores a los de las nacionales.

En efecto, en el primero de los productos los precios de las cadenas brasileñas fueron siempre inferiores a los del producto nacional. En las cadenas con eslabones de 5 mm. la mayor diferencia se registró en 1996 (0,31 dólares), mientras que la más pequeña (0,26 dólares) se registró en 1997. En las cadenas de diámetro 12 mm. se repitió la situación anterior donde la brecha más grande entre los precios del producto investigado y el nacional fue de 0,59 dólares en 1996 y la más pequeña (0,23 dólares) se produjo en 1997.





Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA

FOLIO 2261  
FIEL  
COMERCIO EXTERIOR

DR. LILIANA E. ENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

En las cadenas con eslabones de 20 mm. a 25 mm., los precios de Brasil fueron entre 0,42 y 0,72 dólares superiores a los de las cadenas nacionales, según el año.

## 2. Consumo aparente.

La información sobre existencias que se recabó durante la investigación no pudo ser verificada y no fue posible analizar si los productos importados fueron vendidos en el mismo año en que se importaron o en el año posterior. Ello condiciona el análisis de la participación del producto investigado en el consumo aparente. No obstante los datos que surgen de la Audiencia Pública realizada en el CNCE permite aclarar las razones por las que se registra una reducción del consumo aparente de las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. en 1997 y una reducción de las importaciones y de la producción nacional en ese año.

En primer lugar se analiza el consumo aparente y la participación en el mismo de las importaciones y de las ventas de producción nacional en el mercado interno. Luego se considera el comportamiento de las ventas de las empresas de la muestra y su relación con el de las importaciones.

- Cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm.

El consumo de estas cadenas tuvo un comportamiento descendente en todo el período investigado, mostrando el mayor nivel de caída en 1997 del 24%. Dicha disminución fue acompañada por disminuciones en las ventas de producción nacional al mercado interno de mayor envergadura, siendo éstas del 8% en 1996 y del 30% en 1997, pasando así de un volumen de ventas de 1.121 toneladas en 1995 a 726 toneladas en 1997. Así, tuvo lugar una apropiación, por parte del producto investigado, de una mayor cuota de mercado, que pasó del 26% en 1995 al 36% en 1997, en detrimento de los productos nacionales cuya cuota disminuyó de 63% a 54% para los mismos años.

En relación a la caída de las importaciones registrada en 1997, en la audiencia pública ONETO HNOS. y ANCLA manifestaron que la disminución de importaciones registrada en ese año podía deberse a las fuertes importaciones realizadas en 1996, las cuales redundaron en importantes existencias que se habrían vendido durante el año siguiente. Así, el volumen elevado de importaciones realizadas entre el primer semestre de 1996 y el primer semestre de 1997 (llegando a niveles excepcionalmente elevados en el segundo semestre de 1996) podrían haber originado una acumulación de existencias que obligó a los importadores a reducir sus operaciones en forma notoria en el segundo semestre de 1997.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL

*[Signature]*  
Dña. E. ENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

Cabe señalar que las cadenas de otros orígenes, por su parte, mantuvieron su participación en alrededor del 10% en el consumo aparente durante todo el período investigado.

- Cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

El mercado de este producto, de menor envergadura que el del anterior, registró una expansión constante, que se hizo particularmente notable en 1997 (213%), al alcanzar las 78 toneladas. Esta expansión se produjo, sobre todo, a raíz de la mayor cantidad de importaciones del producto investigado (entre 1995 y 1997 éstas se incrementaron un 714%, pasando de 7 a 57 toneladas). Por otra parte, las ventas del producto nacional se mantuvieron en niveles bajos durante todo el período investigado, particularmente a partir de 1996. De esta manera, desde este último año, el mercado fue abastecido en sus tres cuartas partes por los productores de Brasil.

A continuación se analiza el comportamiento de las ventas de las empresas de la muestra con el de las importaciones.

Las ventas de las empresas de la muestra para las cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. aumentaron en 1996 (7%), aunque en una proporción menor a las importaciones del producto de Brasil (26%). En 1997, las ventas conjuntas de ANCLA y ONETO HNOS. disminuyeron 14%, y las importaciones brasileñas 17%. Así, al final del período investigado, la participación del producto de Brasil en el mercado definido por las ventas de las empresas de la muestra más las importaciones era similar al de las cadenas nacionales, mientras que, en sus inicios, el producto nacional había mostrado una participación mayor.

Por último, para las cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm, las ventas nacionales se mantuvieron en niveles marginales durante todo el período investigado. Cabe destacar los significativos incrementos de las importaciones del producto investigado registrados tanto en 1996 (177%) como en 1997 (199%). Así, al final del período investigado, la cuota de mercado de las cadenas de Brasil fue del 75%, mientras que la de las ventas de las empresas de la muestra fue de apenas el 4%.

### 3. Relación de las importaciones investigadas con la producción nacional.

- Cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm.

La relación entre las cadenas patente importadas desde el origen investigado y las de producción nacional se incrementó, pasando del 29% y al 56% en 1997, siendo el mayor valor el del año 1996 cuando la relación llegó a 68%.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

Dra. VICTORIA FERNÁNDEZ de DI VISO  
DIRECTOR  
COMISIÓN NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

- Cadenas con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

En este producto es notoria la elevada relación entre las importaciones investigadas y la producción nacional de cadenas patente registradas tanto en 1996 (3188%) y 1997 (1143%). Sin embargo, dados los escasos volúmenes que se manejan en este producto, debe tenerse en cuenta que las relaciones pueden cambiar abruptamente en función de una o muy pocas operaciones de venta.

### VIII. DISTINTOS ARGUMENTOS APORTADOS POR LAS PARTES RESPECTO AL DAÑO A LA INDUSTRIA NACIONAL.

El principal productor nacional de cadenas, y peticionante de la investigación, ONETO HNOS. manifestó que la competencia de cadenas de la firma GERDAU (Brasil) a bajos precios de venta -en condiciones de dumping- y sus mejores condiciones de financiamiento han llevado a una disminución en las ventas de cadenas nacionales en el mercado doméstico.

La competencia de cadenas patente de Brasil ocasionó a la empresa gravísimos daños económicos, financieros y la pérdida de clientes de más de 20 años de antigüedad. ONETO HNOS. manifestó, asimismo, que la presencia del producto investigado en el mercado argentino lo obligó a bajar sus precios al costo, despedir al 80% del personal y reducir la producción de dos turnos, a uno de 8 hs.

Por otra parte, a raíz de la reducción de personal efectuada, ONETO HNOS. debió enfrentar juicios laborales, endeudamientos con proveedores, bancos y financieras perdiendo grandes cantidades de dinero en intereses, honorarios de peritos y abogados. Asimismo indicó que, aunque algunas licitaciones ganadas por la empresa para el boyado del Río de la Plata y Alto Paraná les permitió tomar más personal, las contrataciones se realizaron en forma temporaria -contratos a seis meses renovables.

La peticionante señaló que pudo comprobar -en viajes realizados- que las empresas de Brasil están "a pleno", incorporando nuevas naves de producción y maquinarias. Esto las diferencia de las empresas argentinas las cuales, en cambio, están quebrando debido a la competencia desigual del país vecino.

Señaló, asimismo, que se juntan con el dumping otras causas de daño, tales como una supuesta subfacturación aduanera y grandes diferencias de impuestos y costos respecto a los que incurren las empresas del origen investigado. Estos factores han conducido a que las firmas argentinas tengan que vender sus productos al costo o por debajo del mismo, llevándolas al cierre o la quiebra.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 35/97  
ACTA Nº 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL

*[Signature]*  
OTARDO E. ENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

Por último, ONETO HNOS. indicó que si su situación financiera es peor que la de otros productores nacionales, esto se debe a que la firma no importó cadenas del origen investigado, citando a las empresas ANCLA y FACYM como ejemplos de productores que si recurrieron a la importación de cadenas patente de Brasil.

En cuanto a los argumentos vertidos por importadores de cadenas de tipo patente de 2,5 mm. a 50 mm., la empresa importadora ESLABONES indicó los motivos por los que comenzaron a importar las cadenas de Brasil:

- Los productores nacionales -y más concretamente la firma ONETO HNOS.- tenían muchas dificultades para completar en término los pedidos que se les solicitaban. Estos inconvenientes se trasladaban a las entregas comprometidas con clientes, generando innumerables problemas que afectaban las relaciones comerciales con los mismos.
- Una vez que se incorporó la cadena importada a la línea de ventas de la empresa la calidad del producto fue generalmente aceptada por la mayoría de los consumidores. Esto hizo que a la primera importación traída en el año 1995, se le agregaran otras dos en 1996 y 1997.
- El precio y el plazo de pago de la mercadería importada permitían comercializarla dentro de las pautas que rigen para la venta de los productos que integran nuestro listado de stock.

El importador FELIX SIMON expresó que la razón por la cuál importa es que "en el momento de evaluar proveedores nacionales e internacionales se decidió comenzar a operar con GERDAU de Brasil por distintos motivos que implicaban una venta diferencial importante (calidad, seguridad, entregas, precios, suministro permanente, etc.)".

La firma ANCLA (productor-importador de cadenas patente) indicó que, de acuerdo a los datos aportados, se puede deducir que existe dumping en la importación de cadenas de Brasil y que por ello, se vieron obligados a importar a efectos de hacer frente a las importaciones de grandes distribuidores. La firma indicó además que, como producto de las importaciones con dumping, los precios en el mercado interno se han deprimido.

Por otra parte, ANCLA señala otras causas de daño a su producción: "...a esta situación, debemos agregar el hecho, ciertamente muy sospechoso, de una fábrica de cadenas ubicada en Santa Rosa, Pcia. de San Luis, que respaldada por la Ley de Promoción Industrial, también practica una competencia desleal. Este hecho deprimió grandemente nuestra presencia en el mercado local."

En el curso de la Audiencia Pública de la CNCE y con posterioridad a ella las partes aportaron argumentos adicionales que se resumen a continuación.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

2265  
FOLIO  
COMISIÓN NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR  
Dña. CELIA M. de DI VIO  
DIRECTOR

Acerca del daño ocasionado a la industria nacional, ONETO HNOS. (cuyas afirmaciones fueron asentadas por el representante de FACYM) señaló que el que se verificó durante el período que comprende esta investigación (1995-1997) es la prolongación de una situación preexistente, que se inició en 1992 y que ha sido motivo de dos presentaciones anteriores que no prosperaron por falta de información.

En efecto, según la peticionante, ya durante un período previo al de la investigación en curso, las importaciones de cadenas patentes desde Brasil habían provocado una reducción en las ventas de los productores nacionales obligándolos a bajar sus precios por debajo del costo de producción y a reducir el personal empleado. Respecto a este último punto, ONETO HNOS. manifestó que en 1994 tuvo que despedir a un 60% o 70% del personal y reducir la jornada de trabajo de dos a un turno. Las mismas consecuencias habrían obligado a la firma a dedicarse a la fabricación de otros productos para poder solventarse.

Respecto a la situación de daño que es objeto de la investigación en curso (es decir, aquella ocurrida durante el período investigado), ONETO HNOS. indicó que se observaron los siguientes indicadores de la existencia de tal daño: caídas de precios en los tres segmentos determinados para la investigación (A, B y C), una importante disminución en las ventas y una disminución de las cantidades producidas. Asimismo señaló que algunas empresas productoras, tales como ALAMBRON y TECNOMAR, debieron cesar su actividad.

En relación a la causalidad de daño se indicó la incidencia de las importaciones desde Brasil, que fueron en aumento durante todo el período investigado. Las importaciones de origen Brasil -todas ellas correspondientes a productos de la firma GERDAU- habrían representado alrededor de tres cuartos del total importado. Asimismo afirmó que las cadenas de China, a pesar de su bajo precio, no podían competir con las de Brasil a causa de su baja calidad. Según ONETO HNOS., el impacto de dichas importaciones sobre la actividad de la industria nacional fue mayor en las cadenas de los segmentos más pequeños donde provocaron caídas de precios.

Por último, según señaló esta firma, habría habido un importante incremento de importaciones en 1996, con la participación de operadores "ocasionales" que realizaron grandes ingresos atraídos por los bajos precios, produciéndose una acumulación de stock en ese año. Al año siguiente, el incremento de la oferta de productos de Brasil, debido a la venta de dichas existencias sumada a la realización de nuevas importaciones, habría ocasionado una disminución en los precios del mercado.

ANCLA, por su parte, señaló que existe daño a la industria nacional a causa de importaciones realizadas desde Brasil a precios inferiores a los costos de producción nacional, reflejándose dicho daño en caídas en la producción nacional registradas en 1996 y 1997. Respecto a su propia situación, ANCLA señaló que pudo "aminorar el impacto del daño" a través de la importación de cadenas de Brasil. No obstante esto último, afirmó que su



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 35/97  
ACTA Nº 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL



Dr. LUIS ALFONSO M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

situación, así como la de "toda la fabricación nacional" es cada vez más pobre, según se refleja en los estados contables de la empresa.

Por último, indicó que la oferta de GERDAU había "saturado" el mercado argentino en 1997, ocasionando ventas de cadenas importadas a precios "de costo" y desplazando del mercado al producto nacional.

Por su parte, el representante de la firma exportadora GERDAU de Brasil hizo hincapié en la importancia de la firma dentro del sector industrial de Brasil, aclarando que su volumen de producción era varias veces superior al de la peticionante.

En relación al daño invocado por ONETO HNOS. y sus causas, manifestó que el daño sufrido por esta firma en nada se debía a la importación de productos provenientes del Brasil. Señaló, de esta manera, que las dificultades de la empresa ONETO HNOS. comenzaron con anterioridad a 1992, pudiéndose referir a una lista de problemas anteriores al período en que ingresaron importaciones de productos de GERDAU. Así, por ejemplo, en 1990 el Banco de Crédito Provincial promovió contra el peticionante un juicio ejecutivo y en 1991 el Banco Roberts solicitó la quiebra de ONETO HNOS. (en Lomas de Zamora). Con este tipo de ejemplos, GERDAU pretendió señalar que ONETO HNOS. arrastra problemas económico financieros de períodos que son anteriores al investigado y afirmar que la situación actual de ONETO HNOS. sólo sería imputable a falencias de marketing y de gestión de la empresa..

Por otro lado, GERDAU señaló que existían grandes diferencias entre los grados de competitividad de esa empresa y la de ONETO HNOS. Este punto sería importante ya que, al ser las cadenas un commodity industrial, para poder competir es necesario conseguir costos de producción lo suficientemente bajos. Según GERDAU, mientras su empresa produce cadenas eficientemente, con niveles de inversión y procesos de producción que hacen que su producto sea competitivo a un nivel internacional, la firma argentina, que no habría realizado inversiones durante décadas, produce sus cadenas en forma artesanal, desconociendo los "conceptos de productividad". En este sentido, GERDAU comparó la productividad/hombre de su empresa, la cual alcanzaría las 80 toneladas anuales con la de ONETO HNOS., que estimaba en 11 toneladas anuales<sup>4</sup>.

Por otra parte, GERDAU dispondría del insumo básico para la fabricación de cadenas a precios más bajos ya que es una empresa integrada que fabrica su propio alambón

<sup>4</sup> En presentación realizada con posterioridad a la audiencia, ONETO HNOS. señaló que la comparación efectuada por GERDAU no era válida ya que no tenía en cuenta el hecho de que los empleados afectados al área de producción de la empresa se dedicaban a la fabricación de varios productos entre los cuáles se hallaban las cadenas.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

2267

Dra. INDA GARCÍA de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

trefilado. El mismo es luego utilizado para la producción de varios productos (no solo cadenas) permitiéndole a la empresa producir dicho insumo en una escala eficiente<sup>5</sup>.

Asimismo puso en relieve el hecho de que la denunciante realizara la terminación del producto en la Provincia de San Luis, en la planta de AGROMECO, tal como fuera revelado en el Informe de Verificación de la CNCE. Se indicó que el hecho de que dichos procesos de terminación se realizaran a 1.600 kms. de Buenos Aires (en donde se producen las cadenas) representaba, o bien una evidencia de la falta de una gestión eficiente señalada anteriormente o "un subterfugio para acceder a los beneficios de la promoción industrial" del cual gozan algunas de las industria radicadas en esa región.

Respecto a la situación de la industria nacional de cadenas patentes, el representante de GERDAU señaló que debía diferenciarse a la condición de la empresa ONETO HNOS. y la de otros productores nacionales (tales como ANCLA Y PIN) que no se encontrarían en una situación tan precaria. En el caso particular de ANCLA, tal como resulta del informe de preaudiencia de la CNCE, la evolución de algunos indicadores tales como la producción y sus costos y el empleo no reflejarían una situación de daño.

#### IX. DETERMINACIÓN DE LA COMISIÓN SOBRE EL DAÑO A LA INDUSTRIA POR CAUSA DE LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.

La competencia de la Comisión para expedirse sobre el daño a la producción nacional causado por importaciones realizadas en condiciones de competencia desleal, surge del artículo 3° inciso a) del Decreto N° 766/94. En cuanto al alcance del informe sobre daño de la Comisión, el artículo 12° del mismo decreto establece que deberá incluir la "Evolución de los factores determinantes de la relación entre importaciones realizadas en condiciones de competencia desleal y el daño a la producción nacional...". También expresa que "La prueba del daño a la producción nacional deberá fundarse en hechos e información objetiva y no en meras conjeturas o posibilidades remotas".

En el presente caso es aplicable como legislación básica sobre el dumping, el denominado Acuerdo Antidumping de la Ronda Uruguay del GATT, que fuera incorporado a la legislación nacional por la Ley N° 24.425. El artículo 3 numeral 1 de dicho Acuerdo, establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño y expresa textualmente:

<sup>5</sup> En la Audiencia, el importador FELIX SIMON (firma que pertenece al grupo ACINDAR, que entre otros productos también fabrica alambrón) afirmó, no obstante, que el alambrón es un commodity industrial y que por lo tanto solo puede haber un único precio internacional para el mismo y que -por lo tanto- el precio vigente para todo los países del MERCOSUR debía ser similar.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

Dra. LIDIA ELENA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

“La determinación de la existencia de daño a los efectos del artículo VI del Acuerdo General del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos”.

Luego, el mismo Artículo 3 en el numeral 5 establece:

“Habrá de demostrarse que, por los efectos del dumping que se mencionan en los párrafos 2 y 4, las importaciones objeto del dumping causan daño en el sentido del presente Acuerdo. La demostración de una relación causal entre las importaciones objeto de dumping y el daño a la rama de producción nacional se basará en un examen de todas las pruebas pertinentes de que dispongan las autoridades. Estas examinarán también cualesquiera otros factores de que tengan conocimiento, distintos de las importaciones objeto de dumping, que al mismo tiempo perjudiquen a la rama de producción nacional, y los daños causados por esos otros factores no se habrán de atribuir a las importaciones objeto de dumping. Entre los factores que pueden ser pertinentes a este respecto figuran el volumen y los precios de las importaciones no vendidas a precios de dumping, la contracción de la demanda o variaciones de la estructura del consumo, las prácticas comerciales restrictivas de los productores extranjeros y nacionales y la competencia entre unos y otros, la evolución de la tecnología y los resultados de la actividad exportadora y la productividad de la rama de producción nacional”.

Dentro de este marco normativo es que la mayoría, formada por los señores Directores, Embajador Jesús Sabra, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Lic. Graciela M. Palacios y Dr. Pablo José Sanguinetti, determinan como producto similar a dos productos distintos correspondientes a dos segmentos de mercado, que compiten con su similar importado desde el origen investigado:

- 1- cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm y menores a 20 mm.
- 2- cadenas con eslabones de 20 mm a 50 mm.

Las conclusiones sobre daño se desarrollan en forma separada:

- Cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm y menores a 20 mm.

La investigación realizada del producto investigado y el nacional demuestra que ambos poseen semejantes características físicas, usos, percepción de los usuarios y canales de comercialización.





Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Dr. LIDIA M. de DI VISO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

El análisis de las importaciones muestra que las originarias de Brasil aumentaron significativamente en 1996. A pesar de la reducción que registraron en 1997, los volúmenes importados ese año fueron superiores a los correspondientes a 1995. La reducción de 1997 arroja porcentajes similares a los registrados en las importaciones de otros orígenes y, de acuerdo a las evidencias, podría estar relacionada con la existencia de stocks remanentes de las altas importaciones de 1996 y del primer semestre de 1997.

Las importaciones investigadas se realizaron a precios inferiores a las de la producción local, lo que explica su capacidad para desplazar del mercado interno al producto similar de producción nacional. Es así como las ventas de este último disminuyeron 35% entre 1995 y 1997, habiéndose reducido su cuota de mercado del 63% al 54 % entre esos mismos años.

La repercusión de las importaciones investigadas y sus precios sobre los productores nacionales se refleja en la reducción de la producción nacional durante todo el período. Esta reducción y el aumento de las importaciones investigadas determinó que la relación entre éstas y la producción nacional aumentara significativamente, pasando del 29% en 1995 al 56% en 1997.

Teniendo en cuenta que los indicadores de producción y ventas fueron verificados solo para las empresas de la muestra, se analizó su comportamiento y su relación con las importaciones investigadas. La producción de las empresas de la muestra en conjunto (ONETO HNOS. y ANCLA), al igual que las ventas en toneladas, aunque registran aumentos en 1996, arrojan para 1997 volúmenes inferiores a los del año 1995. El incremento del 7% de ventas de 1996 fue inferior al de las importaciones de Brasil (26%). En el último año investigado las ventas en pesos tuvieron reducciones superiores a las acusadas por las ventas en toneladas, lo cual refleja la baja en los precios.

Los precios corrientes promedio disminuyeron en todo el período investigado, tanto en valores nominales como en términos relativos en relación a índices representativos de precios industriales.

La investigación realizada muestra que la empresa la empresa ONETO HNOS. ha sufrido daño de mayor importancia que la empresa ANCLA, ya que esta última no registró disminuciones en su actividad. Sin embargo, al ser ONETO HNOS. el principal productor nacional, su evolución desfavorable incide en el de la industria en su conjunto. Se tuvieron en cuenta los argumentos de GERDAU referidos a las diferencias en los grados de competitividad entre dicha empresa y ONETO HNOS., así como la repercusión de los altos costos financieros que debe afrontar ONETO HNOS. sobre sus resultados. Sin embargo, si bien existen indicios de otras causas de daño distintas a las importaciones investigadas, de la investigación surgen evidencias de que éstas y su efecto sobre los precios en el mercado



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 35/97  
ACTA Nº 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL

DR. LINDA E. F. M. de DI VISO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

interno han determinado un daño importante a esa empresa. Sus resultados brutos, operativos y netos cayeron a lo largo del período analizado.

El otro productor nacional que participó en la investigación -ANCLA-, que además de productor es importador de cadenas de Brasil, no registró disminución en su actividad, pero sus resultados brutos, operativos y netos, que habían mejorado en 1996, muestran disminuciones en 1997.

Por lo tanto, la Comisión determina que la producción nacional de cadenas con eslabones iguales o mayores de 2,5 mm. y menores a 20 mm. sufre daño causado por las importaciones originarias de la República Federativa del Brasil.

• Cadenas patente con eslabones de 20 mm. a 50 mm.

La investigación del producto investigado y el nacional demuestra que ambos poseen semejantes características físicas, usos, percepción de los usuarios y canales de comercialización.

El análisis de las importaciones muestra que las mismas aumentaron significativamente entre 1995 y 1997, pasando de 9,8 tons. a 72,8 tons. En 1996, el mayor incremento se registró en las importaciones originarias de Brasil, mientras que en 1997 el incremento porcentual de éstas fue similar al correspondiente a los orígenes no investigados. La participación de las importaciones en el consumo aparente aumentó del 49% al 94% en el período investigado, correspondiéndole a las importaciones investigadas una cuota de mercado del 73% en 1997.

Sin embargo, durante ese período los precios de primera venta en el mercado interno de las cadenas originarias de Brasil fueron superiores a los de las cadenas de producción nacional, en porcentajes no menores al 25%. Por su parte, los precios medios FOB descendieron en 1996 y aumentaron en 1997.

La producción nacional se redujo a la mitad entre 1995 y 1997, con grandes variaciones cada año y por empresas. ONETO HNOS., el único productor nacional de la muestra, no llegó a producir más de 4 tons. anuales en el período investigado. Ello determinó una reducción significativa de la cuota de mercado de la producción nacional, que pasó del 51% en 1995 al 6 % en 1997.

Esa pérdida de mercado no puede ser explicada por los precios de las importaciones investigadas que, como se dijo anteriormente, superaron ampliamente a los del producto nacional.



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 35/97  
ACTA Nº 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL



19/11/97  
DRA. LIDIA E. ENA M. de DI VIERO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

En ese contexto, considerando el conjunto de los indicadores involucrados, la Comisión determina que la industria nacional de cadenas con eslabones de 20 mm a 50 mm no sufre daño ni amenaza de daño causado por las importaciones originarias de la República Federativa del Brasil.

A continuación el Lic. Elías Baracat expondrá los fundamentos de su decisión:

Con respecto a la determinación relativa al producto similar, no comparte los argumentos sustentados por la mayoría para el desdoblamiento de la producción nacional en dos productos distintos (cadenas con eslabones de 2,5 a 20 mm. por un lado y cadenas con eslabones de 20 a 50 mm. por otro). A su criterio, el factor clave en este caso es el proceso de producción, que es sustancialmente compartido por las cadenas de todas las medidas; si bien es cierto que las cadenas con eslabones de 20 a 50 mm. presentan algunas diferencias en el proceso debido al espesor de los eslabones, se considera que el pequeño volumen de su producción unido al hecho de que son producidas en los mismos establecimientos, hacen no justificable su separación del resto de las cadenas.

Con respecto a las diferencias en los usos que plantea la mayoría, es una cuestión secundaria para la delimitación del producto similar. En realidad, todas las medidas de cadenas tienen el mismo uso, al ser un implemento destinado a la sujeción de animales o cosas en condiciones de cierta seguridad; los animales o cosas a sujetar pueden requerir distinta resistencia debido a su peso o fuerza, de donde surge la necesidad de fabricarlas con eslabones de distinto diámetro.

Por lo tanto, el Lic. Baracat considera que el conjunto de medidas de cadenas de 2,5 a 50 mm. integran un único producto similar que compite con las importaciones investigadas. En tal sentido, considera que si bien las investigaciones en casos de dumping se basan en un análisis "caso por caso", el criterio sustentado es coherente con el seguido por la Comisión en casos similares.

En cuanto a la estimación de la producción nacional, no existe ninguna fundamentación de la información presentada por el solicitante, razón suficiente para que deba considerarse como tal exclusivamente a los datos correspondientes a las firmas ONETO HNOS. y ANCLA que participaron activamente en la investigación. En este sentido, se considera que en el expediente no existen elementos que indiquen que estas dos firmas no constituyen una parte importante de la industria nacional, por lo que en la evaluación de la condición de la industria y del daño a la producción nacional, los datos de estas dos firmas pueden aceptarse como representativos de la producción nacional y de las demás variables sobre la rama de producción nacional.

En cuanto a la evaluación del daño, si bien coincide con la mayoría en que la industria está dañada, con la salvedad de la disidencia en la determinación del producto



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

ES COPIA FIEL



Dra. ANA LILIANA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

similar, su opinión es disidente en cuanto a la causalidad de tal daño por las importaciones originarias de la República Federativa del Brasil.

En este caso es fundamental considerar lo que determina el artículo 3, párrafo 5 del Acuerdo de la OMC, en el sentido de que deben analizarse causas distintas a las importaciones investigadas por dumping, que puedan haber causado daño y tal daño no deberá atribuirse a dichas importaciones. En tal sentido, en la investigación han surgido al menos las siguientes causas de daño distintas a las importaciones sujetas a presunto dumping:

1º) La firma ONETO HNOS. señaló que sus problemas de pérdida de ventas y reducción de personal son anteriores al período investigado, remontándose al año 1992, habiendo presentado desde entonces dos solicitudes de investigación anteriores que no prosperaron por falta de información. Debe advertirse que en ese período se produjo el proceso de eliminación de los aranceles de importación dentro del Mercosur, el que constituye un importante factor de expansión del comercio independiente del dumping.

2º) La firma GERDAU planteó en la audiencia pública que la firma ONETO HNOS. tuvo problemas serios aún antes de 1992, mencionando entre ellos un pedido de quiebra presentado por el Banco Roberts en 1991.

Por el contrario, la firma ANCLA considerada separadamente, ha tenido una evolución distinta a ONETO HNOS., con ventas crecientes y resultados positivos, lo que indica que han estado operando causas distintas a las importaciones en ambos casos.

3º) También se han presentado pruebas relativas a la mayor eficiencia del productor brasileño con relación a los productores argentinos.

La firma GERDAU tiene un proceso verticalmente integrado de producción de alambrón y barras con la producción de cadenas patentes. Este tipo de integración suele crear economías por reducción de costos de transacción, transporte y manipuleo. Asimismo, se pudo verificar diferencias sustanciales en la escala de producción.

Finalmente, GERDAU alegó en la Audiencia que su producción por hombre empleado es de 80 toneladas/año frente a solo 11 toneladas/año en el caso de ONETO HNOS.. Si bien esta alegación no fue aceptada por ONETO HNOS., la visita realizada a la planta brasileña y el correspondiente informe técnico de la CNCE confirman la existencia de diferencias sustanciales de productividad que justificarían diferencias de costos. Estas dan lugar normalmente a un desplazamiento de competidores por la operación de la competencia internacional en condiciones de libre comercio.

Por todo lo expuesto, el Lic. Baracat concluye que la industria nacional, si bien se halla dañada, tal daño importante no ha sido causado por el dumping presunto en las



Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 35/97  
ACTA N° 475 - ANEXO

1998 - Año de los Municipios

ES COPIA FIEL



Dra. LUCIA FERRA M. de DI VICO  
DIRECTOR  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR

importaciones originarias del Brasil, sino por el proceso de competencia creado por la apertura económica y el Mercosur, unido al inadecuado ajuste a ella del principal productor nacional.

41

W

PS

by